

# Curriculum Vitae et Studiorum

**ANTONELLA NAPOLITANO**

Dipartimento di Studi Letterari Linguistici e Comparati (DSLCC)  
Università degli Studi di Napoli L'Orientale

**PROFESSORE ASSOCIATO DI LINGUISTICA E TRADUZIONE INGLESE (L-LIN/12) – DAL 17/05/2021**

**MEMBRO DEL CONSIGLIO DIRETTIVO DEL CENTRO DI RICERCA *I-LAND***  
(Identity, Language and Diversity Interuniversity Research Centre)

**CORRISPONDENZA**

Prof.ssa Antonella Napolitano  
Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"  
Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati

Palazzo Santa Maria Porta Coeli  
Via Duomo 219, 80138 Napoli  
anapolitano@unior.it

## ISTRUZIONE

- 2018 Conseguimento **dell'abilitazione nazionale** alle funzioni di professore universitario **di seconda fascia** per il settore concorsuale 10/L1 – Lingua e Traduzione Inglese.
- 1991 **Abilitazione all'insegnamento** di Lingua e Cultura Straniera - Inglese nei Licei e negli Istituti superiori, classe di concorso A346 (Sovrintendenza Scolastica Regionale di Napoli)
- 1998-1999 Istituto Universitario “Suor Orsola Benincasa” – Napoli  
Corso di perfezionamento in studi storico-linguistici e beni culturali. Metodi di trattamento informatico. Istituto Universitario “Suor Orsola Benincasa” – Napoli  
Istituito da: C. N. R., FORMEZ, Dipartimenti di Informatica e Sistemistica dell'Università di Napoli.
- 1979-1983 Laurea Quadriennale (V.O.) in Lingue e Letterature Straniere Moderne Università Suor Orsola Benincasa – Napoli  
Lingue: inglese, francese, spagnolo  
votazione 110/100 e lode

## QUALIFICHE PROFESSIONALI

- Nel 2018 consegue l'abilitazione nazionale alle funzioni di professore universitario di seconda fascia per il settore concorsuale 10/L1 – Lingua e Traduzione Inglese.
- Dal 2006 al 16/05/2021 Ricercatrice Universitaria (confermato dal 2011) SSD: L-LIN/12 (Lingua e Traduzione – Lingua Inglese) presso l'Università degli Studi del Sannio-Benevento
- 2002-2003 - ha partecipato alla **formazione del progetto Ricerca-Azione bandito dal MIUR/ CSA Napoli** (già Provveditorato agli Studi). Iniziativa del MIUR per la formazione di docenti ricercatori – Programma speciale Lingue Straniere.
- Nel Febbraio 2000 è stata **selezionata per partecipare al corso di Formazione relativo al nuovo Esame di Stato**, Decreto n.40159/99, promossa dal Provveditorato agli Studi di Napoli
- Nel 1997 **vince la borsa finanziata dal Programma Comunitario Socrates/Lingua azione.b** Ministero Pubblica Istruzione e frequenta presso I L A – Torquay( England) il corso di Advanced English, Translation, Business English I L A - Torquay, England
- Nel 1991 consegue **l'abilitazione all'insegnamento della Lingua e Civiltà Inglese** – classe di concorso LXII/I - Ministero Pubblica Istruzione/ sovrintendenza scolastica Regionale della Campania.

# ATTIVITÀ DI RICERCA SCIENTIFICA

## 1. Direzione gruppo di ricerca

- dal 14-04-2018 - Responsabile scientifico, assegno di ricerca (L-LIN12 – Lingua e  
al 13-04-2019 Traduzione – Lingua Inglese) dal titolo “Management e Metodi Quantitativi. Argomento della ricerca: Comunicazione d'impresa, etica e nuovi media”. Università degli Studi Del Sannio – Benevento.
- dal 12-04-2017 - Responsabile scientifico, assegno di ricerca (L-LIN12 – Lingua e  
al 13-04-2018 Traduzione – Lingua Inglese) dal titolo “Management e Metodi Quantitativi. Argomento della ricerca: Comunicazione d'impresa, etica e nuovi media”. Università degli Studi Del Sannio – Benevento.
- dal 23-10-2015 al - Responsabile scientifico, assegno di ricerca (L-LIN12– Lingua e  
22-10-2016 Traduzione – Lingua Inglese) dal titolo: “Interculturalità e rappresentazione nel linguaggio specialistico aziendale in lingua inglese” . Università degli Studi Del Sannio - Benevento.
- dal 27-03-2015 - Responsabile Scientifico della Borsa di Studio Post-Laurea dal titolo  
al 26-04-2016 “Sistemi di innovazione, competitività e trasferimento delle conoscenze, correlata al Settore Scientifico Disciplinare L-LIN/12 “Lingua e traduzione – Lingua Inglese” . Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Dal 01-09-2013 - Responsabile scientifico, assegno di ricerca (L-LIN12) dal titolo  
al 01-09-2014 "l'identità e la diversità nei linguaggi specialistici in lingua Inglese”.  
Università degli Studi Del Sannio – Benevento.

## 2. Partecipazione gruppo di ricerca PRIN

- Dal dicembre-2003-  
in corso
- Partecipazione al gruppo di ricerca **PRIN PNNR 2023** codice progetto P20222PXAB. Titolo: The Goldsmith's Art: Linguistic and Cultural heritage (GALIC), coordinato dalla Prof.ssa Jana Altmanova Università degli Studi di NAPOLI "L'Orientale".
- Dal 01-01-2008 al  
01-01-2010
- Partecipazione al gruppo di ricerca **PRIN 2008–2010**. Titolo: “Processi evolutivi di generi e istituzioni: variazioni di politiche e pratiche discorsive”, coordinato dal Prof Maurizio Gotti, Università degli Studi di Bergamo, responsabile unità locale Prof.ssa Gabriella Di Martino, Università degli Studi di Napoli Federico II. Unità locale Università degli Studi di Napoli “Federico II

## 3. Responsabilità di Studi/Ricerche Scientifiche Affidati da Qualificate Istituzioni Pubbliche o Private

- 2005-02006
- **Sperimentazione del Corso Cambridge “Inglese B1 Online”**. Sperimentazione effettuata con gli studenti di Scienze Statistiche e

- Attuariali della Facoltà di Economia dell'Università degli Studi del Sannio a seguito **dell'accordo dell'Ateneo con la CRUI** (Fondazione per le Università Italiane), University of Cambridge ESOL Examinations e la Cambridge University Press.
- 2004-2005**
- **“Curricolo e Certificazione Internazionale”, progetto sperimentale di “Buone pratiche” tenutosi nelle classi del IV e V anno della sezione Linguistica dell'Istituto Statale di Istruzione Superiore “Guido Tassinari”, Pozzuoli (Na),** mirato all'inserimento del conseguimento della certificazione internazionale livello B1 del Quadro comune europeo di riferimento per le lingue nei programmi curriculari. Progetto, approvato dagli organi collegiali dell'Istituto, con la collaborazione del professor Gianfranco Porcelli (già docente ordinario presso l'Università Cattolica di Milano, SSD L-LIN/02) a cui è stato affidato il monitoraggio e valutazione finale.

#### **4. Incarichi di Insegnamento o Ricerca (*Fellowship*) presso Atenei Esteri**

- Dal 23-12-2013 al 06-01-2014 • **Ricerca e didattica** seminariale presso University of Western Australia, Perth - Dipartimento Studi Europei e Italianistica
- Dal 10-10-2011 al 11-11-2011 • **Ricerca e didattica** seminariale presso University of Western Australia, Perth - Dipartimento Studi Europei e Italianistica

#### **5. Partecipazione al collegio dei docenti di dottorati di ricerca accreditati dal Ministero**

Dal 01-01-2010 al 01-01-2017 è stata membro del Collegio dei Docenti del Dottorato di Ricerca dell'Università degli Studi di Napoli Federico II - Dipartimento Scienze Politiche  
 Titolo: "LINGUA INGLESE PER SCOPI SPECIALI", a partire da Ciclo: XXVI - (Durata: 3 anni)

#### **6. Partecipazione a Convegni**

##### **6.a all'Estero**

- Convegno Internazionale Language Diversity 2019 – Discourse and Persuasion 3.0: Identities in a Hybrid and Multimodal World. Università degli Studi di ZARAGOZA, Teruel-Spagna, 24-27 Settembre **2019**. Relazione dal titolo “Turnbacks in Anger: A CDA of the Australian Anti-Immigration Policies in Institutional and Media Discourse”.

- Convegno Internazionale “Languaging Diversity 2018 - Discourse and Diversity in the Global City”, Università di KU Leuven (Belgio), 27–29 Settembre **2018**. Relazione dal titolo: “Be Aware. Be Prepared. A CDA of Australian City Safety Plans”
- Convegno Internazionale “In The Name of The People : Representing The People In Twenty-First Century Politics” Università degli Studi della NAVARRA, Pamplona, Spagna, 22-49 Novembre **2018**. Relazione dal titolo: “Achieving results for the American people. A corpus-assisted CDA of the White House website under Trump’s presidency”.
- Convegno Internazionale “GlobE 2018 “Critical Discourse Analysis and global media”, University of Warsaw- Institute of Applied Linguistics, 18-20 Settembre **2008**. Relazione dal titolo: “The Consumer at the Heart of Europe”.
- Convegno Internazionale « Construction d’identité et processus d’identification » Université François-Rabelais, Tours, France, UFR Lettres et Langues, 29 e 30 Novembre **2007**. Relazione dal titolo: “The search for European identity: the Tabloidized communication”.

## 6.b in Italia

- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno internazionale “Echoes of Hate, Screens of Resistance: Discourse, Media, and Pedagogy in the Digital Age”, presso Università di Napoli l’Orientale, dal 23-10-2025 al 25-10-2025. Titolo relazione: “From Hogwarts to Hate: A CDA of Transphobic Discourse in J.K. Rowling’s Tweets”.
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno internazionale “DIS-4Change Biennial International Conference 2025: Engaging Communities in Environmental and Climate In/Action: Narratives, Discursive Practices, and Transdisciplinary Approaches”, presso Università di Granada, dal 02-09-2025 al 05-09-2025. Titolo relazione: “Brexit’s Invisible Divide: The Discursive Construction of Migrant Women in the Post-Brexit Context”.
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno internazionale “DIS-4Change Biennial International Conference 2025: Engaging Communities in Environmental and Climate In/Action: Narratives, Discursive Practices, and Transdisciplinary Approaches”, presso Università degli Studi di Bari Aldo Moro, dal 23-06-2025 al 25-06-2025. Titolo relazione: “Erase and Rewind: A CDA of Climate Change Rhetoric and Policy across the Last US Presidencies” (coautore Maria Cristina Aiezza).
- Partecipazione come relatore [su invito] al Workshop “Le etichette alimentari: Aspetti normativi, linguistici e commerciali” presso Università di Napoli L’Orientale, il 05-05-2025. Titolo relazione: “Le etichette alimentari dei prodotti vegani in Italia e negli USA”

- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno Internazionale “CLAVIER (Corpus and Language Variation in English Research) 2023. Framing Nature: Discourses Past and Present of Nature and the Environment. A Sustainability Perspective” presso Università degli Studi di Milano, Sesto San Giovanni, dal 22-11-2023 al 24-11-2023. Titolo relazione: “Are We Fit For 55? A Corpus-Assisted CDA of Automotive Corporate Communications on the EU Ban on the Sale of New Combustion Engine Cars” (coautore Maria Cristina Aiezza). Parte del panel: “DIS-4CHANGE: Framing, Re-Framing and Counter-Framing Nature and Climate Change in Discourse to Effect Change and Action” (convenor Cinzia Bevitori e Katherine Elizabeth Russo)
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Communicating Medical Science in the Digital Age: Culture, Knowledge, Expertise, Practices”, presso Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli, dal 25-27 giugno 2023. Titolo relazione: “Mind your health: a corpus-assisted discourse analysis of mental health blogs in the UK and Australia”
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno internazionale “ABC (Association for Business Communication) Regional Conference Europe, Middle East and Africa. Re-thinking and Remediating Business Communication: Continuity and Evolution”, presso Università degli Studi di Napoli Federico II, dal 12-14 gennaio 2023. Titolo relazione: “Sustainable Beauty - A CDA of CSR Reports by Cosmetics Companies pre- and post-COVID-19”
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno internazionale “LinC - I linguaggi della crisi tra virus e politica : Forme del discorso e modelli di comunicazione”, presso Università degli Studi di Bari Aldo Moro, dal 01 al 02 dicembre 2022 Titolo relazione : “A Pandemic Within the Pandemic - A CDA of Social Media Comments on Domestic Violence during Covid-19.” (convenor Antonella Napolitano, Katherine Elizabeth Russo, Maria Cristina Aiezza).
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno XXX AIA Conference 2022, “Experiment and Innovation: Branching Forwards and Backwards”, presso Università di Catania, dal 15 al 17 settembre 2022. Titolo relazione: “The World Without Us - A CDA of News Media Discourse on the Impact of Covid-19 on the Environment in the UK”. Parte del seminario: “Climate Change Discourses and Beyond: Remediation and Re-contextualisation in News and Social Media” (convenor Cinzia Bevitori e Katherine Elizabeth Russo).
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno internazionale CRILL (Centre for Research in Language and Law) 2021, 6th International Conference. “Cutting Through Medicine, Law and Other Disciplines: Interdisciplinary Challenges and Opportunities”, presso Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli, Caserta, dal 20-05-2021 al 22-05-2021. Titolo relazione “Pro-Life vs Pro-Choice: A CDA of Counter-Discourses Against Alabama Human Life Protection Act” (coautore Maria Cristina Aiezza)

- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno Internazionale “Australia as a Risk Society: Hope and Fears of the Past, the Present and the Future”, Università di Napoli L’Orientale dal 29-03-2021 al 1-4-2021. Relazione dal titolo: “Multiculturalism has come back to bite us during pandemic”. A CDA of Pauline Hanson Statements on COVID-19”.
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno Internazionale “A-MoDE – Approaches to Multimodal Digital Environments: from theories to practices”, Università degli Studi di Roma Tor Vergata, 20–22 Giugno 2019. Relazione dal titolo: “Enroll now! A multimodal analysis of the promotional discourse of uk and usa online academic courses on edx”.
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno Internazionale “CERLIS 2018 – Scholarly Pathways: Knowledge Transfer and Knowledge Exchange in Academia”, Università degli Studi di Bergamo, 21– 23 Giugno 2018. Relazione dal titolo: “EdX-Learning: A Genre and Discourse Analysis of Online Economics University Courses”.
- Partecipazione come relatore [con selezione] al “Legal Discourse: Context, Media and Social Power”, presso Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli, Caserta, dal 24-05-2018 al 26-05-2018. Relazione dal titolo: “Finding a way forward: A discourse analysis of the online popularization of restorative justice in the United Kingdom”.
- Partecipazione come relatore [su invito] al Convegno nazionale “Europe Inside Out”, Università degli Studi del Sannio (Benevento) in collaborazione con il Centro Europe Direct Napoli, Benevento, Avellino “Maria Scognamiglio” L.U.P.T. dell’Università di Napoli Federico II, 17 dicembre, 2018. Intervento dal titolo: Il multilinguismo come politica di migrazione”.
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno Internazionale “CLAVIER 17 - Representing And Redefining Specialised Knowledge” Università degli Studi di BARI, dal 30-11-2017 al 02-12-2017. Relazione dal titolo: Erasing climate change. A corpus-assisted CDA of the US online environmental communications during Obama and Trump administrations”.
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno Internazionale “Languaging Diversity 2017 - Language and Social Class”, Università degli Studi di CAGLIARI, dal 05-09-2017 al 07-09-2017. Relazione dal titolo: "The Twitter crier. A comparative discourse analysis of how British Supermarkets target their market through microblogging". (coautore Maria Cristina Aiezza)
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno Internazionale “CADAAD - Critical Approaches to Discourse Analysis Across Disciplines”, Università degli Studi di Catania, dal 05-09-2016 al 07-09-2016. Relazione dal titolo: "Image repair or self-destruction? A corpus-assisted discourse analysis of restaurants’ responses to online review”.

- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno Internazionale CRILL (Centre for Research in Language and Law) 4th International Conference. « Law, Language and Communication: negotiating cultural, jurisdictional and disciplinary boundaries”, Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli, dal 26-05-2016 al 28-05-2016. Relazione dal titolo: "If Only Everything in Life Was as (Un)Reliable as a Volkswagen". (coautore Maria Cristina Aiezza)
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno internazionale “Languaging Diversity 2016 - Language(s) and power”, Università di Macerata, dal 03-03-2016 al 06-03-2016. Intervento dal titolo: "The Power of Feedback: A Comparative Discourse Analysis of TripAdvisor Reviews by Expert and Novice Users in the UK and Italy".
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno internazionale CRILL (Centre for Research in Language and Law “Law and Language in Social Practice”, Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli, dal 14-05-2014 al 17-05-2014. Relazione dal titolo: "Same stork, different nests - Same-sex parenting as re-contextualized social practice in primary legislation and advisory literature ". 3rd
- Partecipazione come relatore [con selezione] al XXVI Convegno dell’Associazione Italiana di Anglistica (AIA) , Università degli Studi di Parma, dal 12-09-2013 al 14-09-2013. Relazione dal titolo: “Because you’re worth it a cross-cultural analysis of the discursive strategies in the advertising products for women in the UK and Italy”.
- Convegno nazionale [su invito] “Plurilinguismo, professioni e formazione permanente Università degli studi del Sannio (Benevento) dal 26-11-2012 al 27-11-2012. Intervento dal titolo: "Longlife Learning Strategies. Esperienze e progetti".
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno internazionale CRILL (Centre for Research in Language and Law) “Law, Language and Professional Practice”, Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli, dal 10-05-2012 al 12-05-2012 Intervento dal titolo: " A question of training.Issues of language and power in formal police investigative interviews ".
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno internazionale CRILL (Centre for Research in Language and Law “The Language of Law: pulling together different strands and disciplines”, Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli, dal 17-06-2010 al 19-06-2010 Intervento dal titolo: "From legal limbo to public presence: legislation versus lobbying in the acquisition of gay rights".
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno nazionale “ANILS 2008: Nuovo Umanesimo e pluralità delle culture - Le lingue per il cittadino europeo del XXI secolo”, Napoli, dal 03-04-2008 al 05-04-2008. Intervento dal titolo: "The language of advertising and the teaching of English".
- Partecipazione come relatore [con selezione] al Convegno internazionale “Issues of Identity in and across Cultures and Professional Worlds”, Istituto Universitario di

Scienze Motorie - IUSM- Roma, dal 25-10-2007 al 27-10-2007 Intervento dal titolo: "A View from the USA: European Identity as a Geopolitical threat".

#### SEMINARI PER DOTTORATI DI RICERCA

- Seminario per il Dottorato di Ricerca in Eurolinguaggi e Terminologie Specialistiche, Università degli Studi di Napoli "Parthenope", 07 Dicembre 2023. Relazione dal titolo: "Discourse and Multimodal Analysis: a Focus on Advertising".
- Seminario per il Dottorato di Ricerca in Eurolinguaggi e Terminologie Specialistiche, Università degli Studi di Napoli "Parthenope", 07 Dicembre 2020. Relazione dal titolo: "Discourse and Multimodal Analysis: a Focus on Advertising".
- Seminario per il Dottorato di Ricerca in Eurolinguaggi e Terminologie Specialistiche, Università degli Studi di Napoli "Parthenope", 19 Novembre 2020. Relazione dal titolo: "'Love is in the (h)air': Discourse Analysis and Hair Product Advertising".
- Seminario per il Dottorato di Ricerca in Lingua Inglese per Scopi Speciali, Facoltà di Scienze Politiche, Università degli Studi di Napoli Federico II, 25 Maggio 2015. Relazione dal titolo: "Discourse Analysis and Business English".
- Seminario per il Dottorato di Ricerca in "Persona, Mercato, Istituzioni", Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi Del Sannio- Benevento, 25 Maggio 2015. Relazione dal titolo: "Legal English and Academic Writing".
- Seminario per il Dottorato di Ricerca in Lingua Inglese per Scopi Speciali, Facoltà di Scienze Politiche, Università degli Studi di Napoli Federico II, 25 Maggio 2013. Relazione dal titolo: "Legal Discourse Analysis".

#### **7.c Organizzazione Convegni**

- Co-organizzatrice del convegno internazionale in collaborazione con Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli – "Law, Language and Communication: negotiating cultural, jurisdictional and disciplinary boundaries". dal 26-05-2016 al 28-05-2016
- Co-organizzatrice del convegno internazionale - Università degli studi di Napoli "l'Orientale": "Language and Diversity Discourse". dal 10-10-2013 al 12-10-2013
- Co-organizzatrice del convegno nazionale - Università degli studi del Sannio (Benevento): "Plurilinguismo, professioni e formazione permanente". dal 26-11-2012 al 27-11-2012
- Co-organizzatrice del convegno internazionale (PRIN)- Università degli studi di Napoli "Federico II" – "Genre(s) on the Move. Hybridization and Discourse Change in Specialized Communication". dal 09-12-2009 al 11-12-2009

- Membro del Comitato Scientifico del convegno internazionale (PRIN)- Università degli studi di Napoli "Federico II" – “Genre(s) on the Move. Hybridization and Discourse Change in Specialized Communication”. dal 09-12-2009 al 11-12-2009

## 8. Comitato Scientifico ed Editoriale e lavori di Referaggio tra pari

Membro del Comitato Scientifico del volume Sarangi, S., Polese, V., & Caliendo, G. 2011. *Genre (s) on the move. Hybridization and discourse change in specialized communication* (Vol. 6). Edizioni scientifiche italiane. ISBN:9788849522297

### REVISORE TRA PARI

- Esperto valutatore della VQR 2015-2019
- Revisore “blind” per
  - Anglistica AION an interdisciplinary journal
  - De Europa: European and Global Studies Journal – Regular reviewer
  - Specialised Discourse and Multimedia. Linguistic Features and Translation Issued,
  - I-LanD Journal -Identity, Language and Diversity

## 9. Premi e Riconoscimenti

- Nel 2017 è vincitrice **Fondo di Finanziamento per le Attività base di Ricerca (FFABR)**.

## 10. Affiliazioni

- Dal 2019 è socia dell’Associazione Italiana di Studi sull’Australia e sull’Oceania (AISAO)
- Dal 2015 è socia fondatrice e membro del Direttivo del **Centro di Ricerca Interuniversitario I-LanD (Identity, Language, Diversity)**.
- Dal 2013 è socia del **Centre for the Study of Language and Law (CRILL)**.
- Dal 2010 è socia dell’**Associazione Italiana di Anglistica (AIA)**

## 11. Pubblicazioni

### a. Monografie

1. NAPOLITANO, ANTONELLA 2018. *Love is in the (H)Air. A Discourse Analysis of Hair Product Advertising*. vol. unico, p. 1-168, Napoli: Paolo Loffredo-Iniziative Editoriali, ISBN: 978-88-99306-69-4

2. NAPOLITANO, ANTONELLA 2015. *A Practical Approach to ESP – Teaching Legal English in a University Setting*. Napoli: Edizioni Scientifiche Italiane, ISBN: 978-8849510829

### **b. Articoli su Riviste di Classe A**

1. NAPOLITANO, ANTONELLA 2022. "The World Without Us. A CDA of News Media Discourse on the Impact of COVID-19 on the Environment in the UK". *ANGLISTICA AION AN INTERDISCIPLINARY JOURNAL*, VOL. 26, P. 7-21, ISSN: 2035-8504
2. NAPOLITANO, ANTONELLA 2020. "The Proudly Australian Populist Discourse Analysis of Pauline Hanson's Language". *Iperstoria*, 2020, 15. ISSN: 2281-4582. PAGINE: 213-237. Edited by Massimiliano Demata and Maria Ivana Lorenzetti
3. NAPOLITANO, ANTONELLA / AIEZZA, MARIA CRISTINA 2019. "Trump is erasing climate Change... language. A corpus-assisted critical discourse analysis of the US online environmental communications under Obama and Trump." *Lingue e Linguaggi* 29 (2019). ISSN: 2239-0359. PAGINE: 147-177.
4. NAPOLITANO ANTONELLA 2018. "Bag for Good? A CDA of News Media and Popular Discourse on Lightweight Plastic Bags Ban in Australia". In ENGBERG, JAN/PALUSCI, ORIANA (a cura di), *Environmental Conflicts and Legal Disputes Across Media Discourse*. *Anglistica AION: An Interdisciplinary Journal* 22 (1) [Special Issue]. ISSN: 2035-8504. PAGINE: 89-108.
5. NAPOLITANO, ANTONELLA / AIEZZA, MARIA CRISTINA 2018. "The Press War in the Post-Truth Era: A Corpus-Assisted CDA of the Discourse of US Political Analysts on Trump's Figure and Policy". *TEXTUS, English Studies in Italy* 31. ISSN:1824-3967. PAGINE 91-118.
6. NAPOLITANO ANTONELLA 2009. "Researching the Action", in *RILA: Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, vol. Settembre/Dicembre. ISSN: 0033-9725. PAGINE 257-276.
7. NAPOLITANO, ANTONELLA / SIDDENS, JANE 2006. "Co-Teaching and Group Dynamics for ESP Mixed Abilities Adult Classes". In *RILA: Rassegna Italiana di Linguistica Applicata vol2-3*. ISSN: 0033-9725. PAGINE: 345-363.

### **Articoli su Riviste scientifiche**

1. NAPOLITANO, ANTONELLA 2024. "Mind Your Health. A corpus-assisted discourse analysis of mental health blogs in the UK and Australia." *MEROPE* 32.79 (2024): 51-84.ISSN: 1121-0613
2. NAPOLITANO, ANTONELLA 2023. "A Pandemic within the Pandemic": A CDA of Social Media Comments on Domestic Violence during COVID-19. *LINGUE CULTURE MEDIAZIONI*, vol. 10, p. 201-227, ISSN: 2421-0293
3. NAPOLITANO, ANTONELLA 2021. " Multiculturalism Has Come Back to Bite Us During Pandemic": A CDA Of Pauline Hanson's Statements on COVID-19. *Journal of the European Association for Studies on Australia*, Vol. 12 Issue 1/2, p88-102, ISSN: 2013-6897.
4. NAPOLITANO, ANTONELLA 2018. Image Repair or Self-Destruction? A Genre and Corpus-Assisted Discourse Analysis of Restaurants' Responses to Online Complaints. In *Critical Approaches to Discourse Analysis Across Disciplines*, vol. 10. ISSN: 1752-3079. PAGINE: 135-153.
5. NAPOLITANO, ANTONELLA / DONADIO PAOLO 2016. "Looking for EU identities: communicating the EU job market." In *RISE. Rivista Internazionale di Studi Europei*. Centro Europe Direct LUPT. Università degli Studi di Napoli Federico II. NUMERO IV | ANNO II. ISSN: 2421-583X. PAGINE: 36-48. Numero a cura di Amelia Bandini

6. NAPOLITANO, ANTONELLA / CALIENDO, GIUDITTA 2008. “Communities, Boundaries and New Neighbours: the Discursive Construction of EU Enlargement”. In *Journal of Contemporary European Research*, Vol. 4, No. 4. ISSN: 1815-347X. PAGINE: 322-345.
7. NAPOLITANO, ANTONELLA 2008. “The Language of Advertising in the Teaching of English”, in *SeLM* 6/7 2008. ISSN: 2281-5953. PAGINE: 16- 22.
8. NAPOLITANO, ANTONELLA / SIDDENS, JANE 2007. “Co-teachers Co-learners, a working model for Lifelong Learning”. In *Synergies Europe* 2/2007. ISSN: 1776-2669. Page: 177-194.

#### **d. Contributi in Volumi**

1. NAPOLITANO, ANTONELLA / AIEZZA, MARIA CRISTINA **2023**. "Pro-Life vs Pro-Choice: A CDA of Discourses on the Alabama Human Life Protection Act." *Professional Discourse across Medicine, Law, and Other Disciplines: Issues and Perspectives*. Cambridge Scholars Publishing, 135-164.
2. NAPOLITANO, ANTONELLA **2021**. “Be Aware. Be Prepared. A Critical Discourse Analysis of Australian City Safety Plans”. In Fiorentino, Giuliana / Fruttaldo, Antonio (eds), *Languaging the Cityscapes: Changing Linguistic Landscapes in Public Discourses*. Florence: Franco Cesati Editore, pp. 111–140. ISBN: 978-88-7667-931-5.
3. NAPOLITANO, ANTONELLA **2020**. “Finding a way forward: A discourse analysis of the online popularization of restorative justice in the United Kingdom”. In: *Social Media in Legal Practice*. London/New York: Routledge. ISBN: 978-0367347727. PAGINE: 112-129.
4. NAPOLITANO, ANTONELLA **2020**. "Achieving Results for the American People. A corpus-assisted CDA of the White House website under Trump's presidency." In (a cura di) BREEZE, RUTH / FERNÁNDEZ, VALLEJO ANA M., *Politics and populism across modes and media. Linguistic Insights*, vol. 265, Berna: Peter Lang, ISBN: 978-3-0343-3707-6, ISSN: 1424-8689. PAGINE: 79-103.
5. NAPOLITANO, ANTONELLA / AIEZZA, MARIA CRISTINA **2020**. “EdX-Learning. A Genre and Discourse Analysis of Online University Courses in Economics.” In *Scholarly Pathways. Knowledge Transfer and Knowledge Exchange in Academia*, pp.207-230. ISBN:978-3-0343-3860-8 vol. 264
6. NAPOLITANO, ANTONELLA **2018**. “Another Brick in the Wall. A Critical Discourse Analysis of the Political Discourse of Division”. In DIGLIO, CAROLINA/ NAPOLITANO, ANTONELLA / PERILLI, FABIO (a cura di). *Identity, Language and Diversity, Between Walls and Bridges*. Naples: Paolo Loffredo Iniziative Editoriali, ISBN 978-88-99306-77-9. PAGINE: 469-494.
7. NAPOLITANO, ANTONELLA / AIEZZA, MARIA CRISTINA **2018**. “If Only Everything in Life Was as (Un)Reliable as a Volkswagen. A CDA of the Online Popularisation of the Diesel-gate Notices of Violation”. In TESSUTO, GIROLAMO/ BHATIA, VIJAJ K./ ENGBERG, IAN (a cura di), *Frameworks for Discursive Actions and Practices of the Law*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing. ISBN 978-1-5275-0596-4. PAGINE: 248-271.
8. NAPOLITANO, ANTONELLA / AIEZZA, MARIA CRISTINA **2018**. “The Power of Feedback: A Comparative Discourse Analysis of TripAdvisor Reviews by Expert and Novice Users in the UK and Italy”. In DI GIOVANNI, ELENA AND RAFFI, FRANCESCA (a cura di), *Languaging*

*Diversity Volume 3: Language(s) and Power*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing. ISBN: 978-1-5275-0381-6. PAGINE: 129-153.

9. NAPOLITANO, ANTONELLA / HUGHES, BRONWEN **2015**. “Same stork, different nests - Same-sex parenting as re-contextualized social practice in primary legislation and advisory literature”. In Girolamo Tessuto and Rita Salvi (eds), *Language and Law in Social Practice Research*, Mantova, Universitas Studiorum S.r.l. ISBN: 978-88-99459-22-2 PAGINE: 18-47.
10. NAPOLITANO, ANTONELLA / HUGHES, BRONWEN **2014**. “A Question of Training: Issues of language and power in formal police investigative interviews”. In Bhatia, Vijay K., Giuliana Garzone, and Rita Salvi, eds. *Language and law in professional discourse: issues and perspectives*. Cambridge, Cambridge Scholars Publishing. ISBN 978-1-4438-5505-1. PAGINE: 109—131.
11. NAPOLITANO, ANTONELLA / HUGHES, BRONWEN **2013**. “From Primary Legislation to public presence. The language of Gay rights: from legislation to lobbying”. In: (a cura di): Cgristopher Williams, Girolamo Tessuto, *Language in the Negotiation of Justice Contexts, Issues and Applications*. FARNHAM (GB) BURLINGTON (USA): Ashgate. ISBN: 978-1-4094-3839-7. PAGINE: 207-231.
12. NAPOLITANO, ANTONELLA **2003**. “Strategie di lettura in lingua inglese per scopi speciali: percorsi didattici interattivi”, in *Annali della Facoltà di Economia di Benevento*, Vol. 7, ESI, Napoli. ISBN: 88-495-0686-4. PAGINE: 247-260.
13. NAPOLITANO, ANTONELLA **2003**. “Un progetto Ricerca-Azione nella Scuola Superiore – Improving oral Communication”, in *Parlare è Comunicare?* a cura di A. Corrado e G. Di Martino, ESI, Napoli. ISBN: 978-8849506358. PAGINE: 249-256.

### e. Curatele

1. NAPOLITANO, ANTONELLA / DIGLIO, CAROLINA / PERILLI, FABIO (a cura di) **2018**. *Identité, Diversité et Langue, entre ponts et murs - Identity, Language and Diversity, Between Walls and Bridges*. Naples: Paolo Loffredo Iniziative Editoriali, ISBN 978-88-99306-77-9

## ATTIVITÀ DIDATTICA A LIVELLO UNIVERSITARIO

### 1. Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”

#### 2025-2026

- Lingua Inglese II, corso di laurea di I livello in Letterature e Culture dell’Europa e delle Americhe, (8 CFU). Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”.
- Lingua e Linguistica Inglese II, corsi di laurea di II livello in Lingue e Letterature Europee e Americane, (8 CFU). Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, e Dipartimento di Scienze Umane e Sociali, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”.

#### 2024-2025

- Lingua Inglese II, corso di laurea di I livello in Letterature e Culture dell'Europa e delle Americhe, (8 CFU). Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".
- Lingua e Linguistica Inglese II, corsi di laurea di II livello in Lingue e Letterature Europee e Americane, (8 CFU). Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, e Dipartimento di Scienze Umane e Sociali, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

### **2023-2024**

- Lingua Inglese II, corso di laurea di I livello in Letterature e Culture dell'Europa e delle Americhe, (8 CFU). Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".
- Lingua e Linguistica Inglese II, corsi di laurea di II livello in Lingue e Letterature Europee e Americane, (8 CFU). Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, e Dipartimento di Scienze Umane e Sociali, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

### **2022-2023**

- Lingua e Linguistica Inglese I, corso di laurea di I livello in Letterature e Culture dell'Europa e delle Americhe, (8 CFU). Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".
- Lingua e Linguistica Inglese II, corsi di laurea di II livello in Lingue e Letterature Europee e Americane, (8 CFU). Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, e, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".
- Lingua Inglese II, corsi di laurea di II livello in Lingue e Letterature Europee e Americane, (8 CFU). Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, e, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

### **2021-2022**

- Lingua Inglese I, corso di laurea di I livello in Lingue, Letterature e Culture dell'Europa e delle Americhe, (8 CFU). Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".
- Lingua e Linguistica Inglese II, corsi di laurea di II livello in Lingue e letterature Europee e Americane, (8 CFU). Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, , Università degli Studi di Napoli "L'Orientale".

### **Relazioni e correlazioni di tesi presso Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"**

- Relazione di tesi di laurea Magistrale di Lingua e Linguistica Inglese per il corso di Laurea in Lingue e Letterature Europee e Americane
- Correlazione di tesi di Laurea Magistrale di Lingua e Traduzione Inglese per il corso di Laurea in Traduzione Specialistica
- Relazione di tesi di laurea Triennale in Lingua Inglese per il corso di Laurea in Lingue, Letterature e Culture dell'Europa e delle Americhe
- Partecipazione alle commissioni di sedute di laurea istituite dall'Ateneo.

## **2. Università degli Studi del Sannio - Benevento**

## **2019–2020**

- Lingua Inglese pe la Comunicazione Economica, corso di laurea di II livello in Economia e Management (6 CFU). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento.

## **2018–2019 e 2017-2018**

- Lingua Inglese pe la Comunicazione Economica, corso di laurea di II livello in Economia e Management (6 CFU). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese pe la Comunicazione Giuridica II, corso di Laurea Magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza, (6 CFU). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento.

## **2016–2017**

- Lingua Inglese pe la Comunicazione Giuridica, corso di Laurea Magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza, (6 CFU). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento.

## **2015–2016**

- Lingua Inglese pe la Comunicazione Economica, corso di laurea di II livello in Economia e Governance (6 CFU). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese pe la Comunicazione Giuridica, corso di Laurea Magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza, (6 CFU). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese Corso Avanzato, Corso di Laure di II livello in Scienze Statistiche e Attuariali, (3 cfu). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento.

## **2014–2015**

- Lingua Inglese pe la Comunicazione Economica, corso di laurea di II livello in Economia e Governance (6 CFU). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese pe la Comunicazione Giuridica, corso di Laurea Magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza, (6 CFU). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese Corso Avanzato, Corso di Laure di II livello in Scienze Statistiche e Attuariali, (3 cfu). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento.

## **2014–2015 / 2013-2014**

- Lingua Inglese pe la Comunicazione Economica, corso di laurea di II livello in Economia e Governance (6 CFU). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento.

- Lingua Inglese I (modulo 1) corso di Laurea Magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza, (4 CFU). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese I (modulo 2) corso di Laurea Magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza, (4 CFU). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento
- Lingua Inglese II (modulo 1) corso di Laurea Magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza, (4 CFU). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese II (modulo 2) corso di Laurea Magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza, (4 CFU). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese Corso Avanzato, Corso di Lauree di II livello in Scienze Statistiche e Attuariali, (3 cfu). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento.

#### **2012-2013 / 2011-2012 / 2010-2011/ 2009-2010 / 2008-2009 / 2007-2008**

- Lingua Inglese per la Comunicazione Economica, corso di laurea di II livello in Economia e Governance (6 CFU). Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese modulo avanzato, corso di laurea di I livello in Economia e Gestione dei Servizi Turistici (3 cfu). Facoltà di Scienze Economiche e Aziendali, Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese II (modulo 1) corso di Laurea Magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza, (4 CFU). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese II (modulo 2) corso di Laurea Magistrale a ciclo unico in Giurisprudenza, (4 CFU). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento.

#### **2006–2007**

- Lingua Inglese I (modulo 1) corso di Laurea I livello in Giurisprudenza, (4 CFU). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese I (modulo 2) corso di Laurea I livello in Giurisprudenza, (4 CFU). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese II (modulo 1) corso di Laurea Magistrale II livello in Giurisprudenza, (4 CFU). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese II (modulo 2) corso di Laurea Magistrale II livello in Giurisprudenza, (4 CFU). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese Corso Avanzato (modulo 2), Corso di Laurea di II livello in Scienze Statistiche e Attuariali, (3 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento.

- Lingua Inglese Corso Avanzato (modulo 3), Corso di Laurea di II livello in Scienze Statistiche e Attuariali, (3 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento.

### **Docente a contratto**

#### **2005-2006**

- Lingua Inglese (modulo 1), Corso di Laurea di I livello in Operatore Giuridico D'Impresa, (4 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese (modulo 2), Corso di Laurea di I livello in Operatore Giuridico D'Impresa, (4 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento
- Lingua Inglese (modulo 4), Corso di Laurea di I livello in Operatore Giuridico D'Impresa, (4 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento
- Lingua Inglese (modulo 2), Corso di Laurea di I livello in Scienze Statistiche e Attuariali, (3 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento
- Lingua Inglese (modulo 3), Corso di Laurea di II livello in Scienze Statistiche e Attuariali, (3 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento

#### **2004-2005**

- Lingua Inglese (modulo 1), Corso di Laurea di I livello in Operatore Giuridico D'Impresa, (4 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese (modulo 2), Corso di Laurea di I livello in Operatore Giuridico D'Impresa, (4 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento
- Lingua Inglese (modulo 4), Corso di Laurea di I livello in Operatore Giuridico D'Impresa, (4 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento
- Lingua Inglese (modulo 2), Corso di Laurea di I livello in Scienze Statistiche e Attuariali, (3 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento
- Lingua Inglese (modulo 3), Corso di Laurea di II livello in Scienze Statistiche e Attuariali, (3 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento

#### **2003-2004**

- Lingua Inglese (modulo 1), Corso di Laurea di I livello in Operatore Giuridico D'Impresa, (4 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese (modulo 2), Corso di Laurea di I livello in Operatore Giuridico D'Impresa, (4 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento
- Lingua Inglese (modulo 3), Corso di Laurea di I livello in Operatore Giuridico D'Impresa, (4 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento
- Lingua Inglese (modulo 4), Corso di Laurea di I livello in Operatore Giuridico D'Impresa, (4 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento

- Lingua Inglese (modulo 1), Corso di Laurea di I livello in Scienze Statistiche e Attuariali, (3 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento
- Lingua Inglese (modulo 2), Corso di Laurea di I livello in Scienze Statistiche e Attuariali, (3 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento
- Lingua Inglese (modulo 3), Corso di Laurea di II livello in Scienze Statistiche e Attuariali, (3 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento

### **2002-2003**

- Lingua Inglese I (modulo A), Corso di Laurea di I livello in Operatore Giuridico D'Impresa, (4 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese I. Corso di Laurea di I livello in Operatore Giuridico D'Impresa, (4 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento

### **2001-2002**

- Lingua Inglese (modulo A), Corso di Laurea Magistrale in Scienze Politiche, (6 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento.
- Lingua Inglese (modulo B), Corso di Laurea Magistrale in Scienze Politiche, (6 cfu). Facoltà di Economia, Università degli Studi del Sannio – Benevento.

### **Relazioni e correlazioni di tesi presso l'Università degli Studi del Sannio**

- Correlazione di tesi di laurea Magistrale per il corso di Laurea in Economia e Management. Dipartimento DEMM
- Relazione di tesi di Laurea triennale (Facoltà di Economia, Corso di Laurea in Giurisprudenza)
- partecipazione alle commissioni di sedute di laurea istituite dall'Ateneo.

## **2. Affidamenti e Contratti di insegnamento presso altri Atenei**

### **Università di Napoli Suor Orsola Benincasa**

#### **2012–2013**

- Lingua Inglese, corso di laurea in Turismo per i Beni Culturali, Facoltà di Lettere, Università di Napoli Suor Orsola Benincasa, Napoli.
- 1999-2000, “Il teatro di Shakespeare, l'Othello”. Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli. (40 ore)
- 1998-1999, “Il Fantastico in letteratura”. Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli. (40 ore)

- 1997-1998, “Il Mito della Doppia Personalità in letteratura”, Il Mito della Doppia Personalità in Frankenstein e in Dr. Jekyll and Mr Hyde”. Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli. (40 ore)
- 1996-1997, “La short story: Virginia Wolf, Katerine Mansfield e James Joyce”. Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli. (40 ore)
- 1995-1996, “Il Mito della Doppia Personalità in letteratura”, Il Mito della Doppia Personalità in Frankenstein e in Dr. Jekyll and Mr Hyde”. Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli. (40 ore)
- 1994-1995, “Origini ed evoluzione della Short Story”. Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli. (40 ore)
- 1993-1994, Modulo di Storia della Letteratura Inglese dalle origini al Seicento. Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli. (40 ore).
- 1992-1993, corso di lingua e preparazione alla prova di dettato attraverso percorsi costituiti da fasi di listening, text reconstruction, text analysis, group and pair dictation games. Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli. (40 ore).
- 1991-1992, “Analisi e traduzione di testi letterari e non”. Università degli Studi Suor Orsola Benincasa – Napoli. (40 ore).

## **Università degli Studi di Napoli Federico II**

### **2010–2011**

- Lingua Inglese, corso di laurea di I livello in Medicina e Chirurgia, Facoltà di Medicina e Chirurgia, Università degli Studi di Napoli Federico II, Napoli.

## **Altre Esperienze Didattiche**

### **2018-2019**

Lingua Inglese per la comunicazione in ambito tecnico-scientifico, per il Progetto formativo per tirocinio di formazione ed orientamento curriculare “Progetto TecnicaMENTE”, P.O.R. Campania FSE 2014/2020 - ASSE III - Obiettivo Specifico 14 – AZIONE 10.4.7; Università degli Studi del Sannio, (50 ore – 3 CFU).

### **2018-2019**

Lingua Inglese per il management e il marketing internazionale, per il Corso di Alta Formazione per Export Manager - International Business Academy (IBA). Università degli Studi del Sannio, (21 ore).

### **2017-2018**

Lingua Inglese per il management e il marketing internazionale, per il Corso di Alta Formazione per Export Manager - International Business Academy (IBA). Università degli Studi del Sannio, (21 ore).

### **2015-2016**

Lingua Inglese per il management in ambito agro-alimentare, nel Master di II livello per “Manager Delle Imprese Agro-Sociali e Delle Reti Territoriali (MIART)”, Università degli Studi del Sannio, in collaborazione con Mediterraneo Sociale S.C.R.A.L. (30 ore – 3 CFU).

### **2012-2013**

Docente e responsabile organizzativa nell’ambito del progetto di formazione in Lingua Inglese al personale responsabile di struttura dell’Università degli Studi del Sannio.

### **2008-2009**

Docenza nell’ambito dell’offerta formativa del corso “Donne, Politica e Istituzioni” attivato presso la Facoltà di Scienze Economiche e Aziendali (SEA) dell’Università degli Studi del Sannio, su iniziativa del Ministero per le Pari Opportunità ed in collaborazione con la Scuola Superiore della Pubblica Amministrazione:

- a) “Donne in politica: i diversi stili ed espressione di comunicazione in Italia e in America”.
- b) “La comunicazione delle donne in: uno sguardo ai paesi anglosassoni e alla Francia" (sessione congiunta Inglese/Francese con la docente di prima fascia responsabile del SSD L-Lin 04).

### **2007-2008**

Docente di Lingua Inglese e responsabile del progetto F.I.O.R.I. (Formazione e Intervento Organizzativo per la Ricerca e l’Innovazione), per la formazione del personale amministrativo dell’Università degli Studi del Sannio promosso dalla CRUI.

### **2003-2004**

Docenza e Progettazione del modulo di Lingua Inglese nell’ambito del MASTER Universitario “Esperto dei mercati sensibili e diritti del consumatore”, promosso dal dipartimento degli Studi politici, giuridici e sociali dell’Università degli Studi del Sannio, rivolto a laureati in Scienze Giuridiche, Scienze Politiche ed Economia e Commercio (100 ore). Dipartimento Pe.Me.Is. Università degli Studi del Sannio (BN).

## **ATTIVITÀ DIDATTICA, PROGETTUALE E GESTIONALE NELLA SCUOLA SECONDARIA**

### ***Commissario Esami di Stato***

### **Dall’a.s. 1993-1994 all’a.s. 2005-2006**

Membro esterno o interno nelle Commissioni per gli Esami di Stato della Scuola Secondaria Superiore per la “Lingua e civiltà Inglese”.

## ***Formazione Docenti Scuole secondarie di Primo e secondo grado***

### **2004-2005 / 2005-2006**

**RESPONSABILE e REFERENTE del CRT (Centro Risorse Territoriale per le lingue) Distretto 25,** presso Istituto Statale di Istruzione Superiore “Guido Tassinari”, Pozzuoli (Na), con le seguenti le principali mansioni e responsabilità:

- seminari per docenti di lingue straniere
- consulenza e informazione per docenti
- progettazione organizzazione e docenza di corsi di aggiornamento per docenti della scuola Primaria, Media Superiore e Secondaria Superiore.
- Produzione di materiale didattico.
- Cura della pubblicazione de I Quaderni del Centro Risorse Territoriale per le Lingue dell’ITI di Pozzuoli”, ITI Pozzuoli, Napoli, n. 1, 2006

### **2003-2004**

Seminario di formazione sulla metodologia CLIL rivolto a docenti della Scuola secondaria di secondo grado. Istituto Statale Internazionale “Mario Pagano”, Napoli.

## ***Scuola Superiore per mediatori Linguistici di Maddaloni (Ce)***

### **1998-1999 / 1999-2000 / 2000-2001 / 2001-2002**

Docente di Lingua Inglese con esercitazioni pratiche. Scuola Superiore per mediatori Linguistici di Maddaloni (Ce) Scuola Superiore di Specializzazione post-secondaria – attualmente equiparata a laurea triennale.

### **2001-2002 /2002-2003**

Docente di Traduzione Inglese-Italiano. Scuola Superiore per mediatori Linguistici di Maddaloni (Ce) Scuola Superiore di Specializzazione post-secondaria – attualmente equiparata a laurea triennale.

### **Dal 1998-1999 al 202-2003**

**Relatore delle tesi di Diploma** per gli studenti del terzo anno traduttori. Scuola Superiore per mediatori Linguistici di Maddaloni (Ce) Scuola Superiore di Specializzazione post-secondaria – attualmente equiparata a laurea triennale.

## ***Docenza e progettazione di corsi specialistici nella Scuola Secondaria di Secondo Grado***

### **a.s. 2002-2003**

Progettazione e docenza del corso “English for Chemistry” nell’ambito del P.O.N. annualità 2002 misura 1.2 per Istituto Statale di Istruzione Superiore “Guido Tassinari”, Pozzuoli (Na).

### **aa. ss. 2001-2002 e 2002-2003**

Docenza e progettazione dei corsi di lingua Inglese nell'ambito del *Progetto Lingue 2000*, miranti al conseguimento della certificazione linguistica internazionale. Istituto Statale di Istruzione Superiore "Guido Tassinari", Pozzuoli (Na).

**a.s. 2000-2001**

Docenza di Lingua Inglese e membro della commissione di esame per la selezione dei candidati, corso IFTS: Tecnico della gestione elettronica degli archivi documentali. Liceo Scientifico "Majorana" Pozzuoli (NA)

**a.s. 1998-1999**

Docente di Lingua Inglese e membro del Comitato di Progetto del corso IFTS: "Ambiente: a) Depurazione delle acque b) Gestione risorse idriche", rivolto a diplomati e laureati. Istituto Tecnico Industriale Statale "Augusto Righi" - Napoli

**a.s. 1998-1999**

Docente di Lingua Inglese e progettazione del corso "Inglese Lingua della comunicazione" nell'ambito del programma 9.3. Istituto Statale di Istruzione Superiore "Guido Tassinari", Pozzuoli (Na).

### ***Docenza nella Scuola Secondaria di Secondo Grado***

***Dall' a.s. 1998-1999 al 31/10/2006 dell'a.s. 2006-2007***

**Docente ordinario di ruolo** di "Lingua e cultura straniera Inglese" nella Scuola Secondaria di Secondo Grado: Istituto Statale di Istruzione Superiore "Guido Tassinari", Pozzuoli (Na). Docente di Lingua Inglese nelle classi del **triennio Linguistico, responsabile del dipartimento di inglese** (triennio) e **responsabile della certificazione linguistica internazionale**.

**Dall' a.s. 1996-1997 al 1997-1998**

**Docente ordinario di ruolo** di "Lingua e cultura straniera Inglese" nella Scuola Secondaria di Secondo Grado: Liceo Scientifico "Da Vinci" Trento, Liceo Scientifico "Galilei" Trento, sezioni con **sperimentazione linguistica**.

**Dall' a.s. 1993-1994 al 1995-1996**

Docente incaricato con contratto a tempo determinato di "Lingua e cultura straniera Inglese" nella Scuola Secondaria di Secondo Grado: Liceo Classico "Vittorio Emanuele" Napoli, Liceo Socio-Pedagogico VI Napoli, Liceo Scientifico "Galilei" Trento **sezione con sperimentazione linguistica**.

**Dall' a.s. 1985-1986 al 1992-1993**

**Liceo Linguistico** "Suor Orsola Benincasa", Napoli, Docente stabilizzato di Lingua e Letteratura Inglese.

## **INCARICHI EX ART. 4 DEL REGOLAMENTO DI ATENEIO**

- Dall'a.a. 2024-2025 ad oggi membro del Direttivo del CMFD - Centro Multidisciplinare di Ateneo per la Formazione dei docenti, responsabile per la Lingua Inglese.
- Dall'a.a. 2023-2024 ad oggi responsabile **dell'organizzazione e gestione** dei corsi di **lingua inglese** per l'assolvimento degli Obblighi Formativi Aggiuntivi (**OFA**) di lingua Inglese.
- Da aprile 2023 **referente per la lingua Inglese** del Gruppo di Lavoro per la gestione e l'espletamento dei test per l'orientamento e la valutazione delle conoscenze richieste per l'accesso ai corsi di studio triennali (**TOLC**).
- Da maggio 2022 ad oggi membro della **Sotto-commissione paritetica** docenti-studenti per il DLLC (Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati).
- Da settembre 2020 al maggio 2021 membro della Commissione a supporto **del Centro Servizi e Risorse Strumentali di Ateneo** in qualità di **referente scientifico per i servizi linguistici**. (Nomina Rettorale, Decreto n.667 del 30 Settembre 2020).
- Dal Gennaio 2020 al 21-05-2021 membro eletto nella **Commissione per la Ricerca del Dipartimento** di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi (DEMM), in qualità di rappresentante dei ricercatori.
- Dal 26-11-2018 al maggio 2021 **Presidente del Comitato Unico di Garanzia** per le Pari Opportunità dell'Università degli Studi del Sannio – Benevento (primo mandato a seguito di procedura di valutazione comparativa) Decreto Direttoriale del 26-11-2018, n.1052.
- Dal 19-09-2014 al 01-11-2018 **Presidente del Comitato Unico di Garanzia** per le Pari Opportunità dell'Università degli Studi del Sannio – Benevento (secondo mandato a seguito di procedura di valutazione comparativa) Decreto Direttoriale del 19-09-2014, n.869.
- dal 2011 al 2015 Coordinatrice e referente per la **progettazione dei corsi CLIL** erogati dal Centro linguistico di Ateneo (CLAUS).
- Referente e responsabile della progettazione della **didattica delle lingue straniere** e dei linguaggi specialistici in ambiente di e-learning Moodle presso il Centro linguistico di Ateneo (CLAUS). dal 01-09-2013 al maggio 2021
- Dal 01-01-2015 al 01-12-2019 Membro della "**Commissione Internazionale**" di Ateneo, con nomina Rettorale.

#### **Altre Attività Istituzionali (ex art. 4)**

- Febbraio **2025** Membro della Commissione giudicatrice nell'ambito della selezione "Domanda per la selezione pubblica, per titoli e colloquio, per il reclutamento di n. 2 CEL di madre lingua inglese, a tempo indeterminato per le esigenze del Centro Linguistico di Ateneo dell'Università della Calabria.
- Novembre-dicembre **2024** Membro della Commissione giudicatrice nell'ambito della procedura selettiva pubblica per la copertura di n. 1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato di tipo A e a tempo pieno ai sensi dell'art 24 della legge 240/10 presso il Dipartimento delle Scienze Mediche, Motorie e del Benessere (DiSMMEB) dell'Università Degli Studi di Napoli Parthenope, settore concorsuale 10/L1 (10/ANGL-01) SSD L-LIN/12 (ANGL-01/C) INDETTA con d.r. n. 729 del 26/07/2024. Gazz. Uff. n. 61 del 30/07/2024.

- Luglio **2023** Membro della Commissione giudicatrice nell'ambito della selezione "Domanda per la selezione pubblica, per titoli e colloquio, per il reclutamento di n. 2 CEL di madre lingua inglese, a tempo determinato e parziale per le esigenze del Centro Linguistico di Ateneo dell'Università di Napoli L'Orientale.
- Ottobre **2022** Membro della Commissione Giudicatrice della selezione pubblica per l'affidamento di un contratto di insegnamento di Traduzione Specialistica II Inglese (L-LIN/12 Lingua e traduzione Lingua Inglese) Corso di Studio MTS per l'a.a. 2022-2023 presso il Dipartimento di Studi Letterari Linguistici e Comparati – Università degli Studi di Napoli l'Orientale.
- Luglio **2022** Membro della Commissione Giudicatrice della selezione pubblica per l'affidamento di un contratto di insegnamento di Lingua inglese II (L-LIN/12 Lingua e traduzione Lingua Inglese) Corso di Studio Asia Africa, gruppo studenti A-L, per l'a.a. 2022-2023 presso il Dipartimento di Asia Africa e Mediterraneo– Università degli Studi di Napoli l'Orientale.
- Luglio **2022** Membro della Commissione Giudicatrice della selezione pubblica per l'affidamento di un contratto di insegnamento di Lingua inglese II (L-LIN/12 Lingua e traduzione Lingua Inglese) Corso di Studio Asia Africa, gruppo studenti M-Z, per l'a.a. 2022-2023 presso il Dipartimento di Asia Africa e Mediterraneo– Università degli Studi di Napoli l'Orientale.
- Luglio **2022** Membro della Commissione Giudicatrice della selezione pubblica per l'affidamento di un contratto di insegnamento di Lingua Inglese II (L-LIN/12 Lingua e traduzione Lingua Inglese) Corso di Studio MC, gruppo studenti H-Z, per l'a.a. 2022-2023 presso il Dipartimento di Studi Letterari Linguistici e Comparati – Università degli Studi di Napoli l'Orientale.
- Luglio **2022** Membro della Commissione Giudicatrice della selezione pubblica per l'affidamento di un contratto di insegnamento di Lingua Inglese III (L-LIN/12 Lingua e traduzione Lingua Inglese) Corsi di Studio EA e CP, gruppo studenti E-M, per l'a.a. 2022-2023 presso il Dipartimento di Studi Letterari Linguistici e Comparati – Università degli Studi di Napoli l'Orientale.
- Ottobre **2020** Membro della Commissione Giudicatrice per l'affidamento degli insegnamenti a contratto di Lingua e Traduzione – Lingua Inglese I (L-LIN/12) per l'a.a. 2020-2021 presso il Dipartimento DEMM, Università degli Studi del Sannio - Benevento.
- Settembre **2019** Membro della Commissione Giudicatrice per l'affidamento degli insegnamenti a contratto di Lingua e Traduzione – Lingua Inglese I (L-LIN/12) per l'a.a. 2019-2020 presso il Dipartimento DEMM, Università degli Studi del Sannio - Benevento.
- Settembre **2018** Membro della Commissione Giudicatrice per l'affidamento degli insegnamenti a contratto di Lingua e Traduzione – Lingua Inglese I (L-LIN/12) per l'a.a. 2018-2019 presso il Dipartimento DEMM, Università degli Studi del Sannio - Benevento.
- Settembre **2017** Membro della Commissione Giudicatrice per l'affidamento degli insegnamenti a contratto di Lingua e Traduzione – Lingua Inglese I (L-LIN/12) per l'a.a. 2017-2018 presso il Dipartimento DEMM, Università degli Studi del Sannio - Benevento.

- Marzo **2017** Componente (segretaria) della Commissione Giudicatrice per il conferimento di Assegno di Ricerca in Linguistica Inglese (L-LIN/12) presso il Dipartimento Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi - DEMM dell'Università del Sannio.
- Settembre **2016** Membro della Commissione Giudicatrice per l'affidamento degli insegnamenti a contratto di Lingua e Traduzione – Lingua Inglese I (L-LIN/12) per l'a.a. 2016-2017 presso il Dipartimento DEMM, Università degli Studi del Sannio - Benevento.
- Settembre **2015** Membro della Commissione Giudicatrice per l'affidamento degli insegnamenti a contratto di Lingua e Traduzione – Lingua Inglese I (L-LIN/12) per l'a.a. 2015-2016 presso il Dipartimento DEMM, Università degli Studi del Sannio - Benevento.
- Settembre **2015** Presidente della Commissione Giudicatrice per il conferimento di Assegno di Ricerca in Linguistica Inglese (L-LIN/12) presso il Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi - DEMM dell'Università del Sannio.
- Aprile **2013** Presidente della Commissione Giudicatrice per il conferimento di Assegno di Ricerca in Linguistica Inglese (L-LIN/12) presso il Dipartimento di Diritto, Economia, Management e Metodi Quantitativi - DEMM dell'Università del Sannio.
- **Dall'A.A. 2007-2008 al maggio 2021** Componente della Commissione Giudicatrice della selezione pubblica per la stipula dei contratti di lavoro subordinato a tempo determinato per lo svolgimento di attività di didattica e di servizio agli studenti per il settore SSD L-LIN/12 (Lingua e Traduzione – Lingua Inglese), presso il **Centro Linguistico** di Ateneo dell'Università del Sannio (CLAUS).